



Coronavirus Guidelines, March 12, 2020

Sent via SchoolMessenger email to all SMFCSD families, with a text alert.

Hello Everyone,

These are unprecedented times and we are monitoring the news about Coronavirus (COVID-19) closely. As promised, we will continue to communicate with you frequently to keep you informed about the District's actions and plans. I apologize if I haven't been able to respond to individual emails. We will attempt to cover your questions in this letter.

I begin this Coronavirus update by saying thank you for your continued commitment to our District and our community. Know that the safety of our staff and students is our priority. We continue to follow the guidance of the Centers for Disease Control and Prevention ([CDC](#)) and the San Mateo County Department of Health ([SMC Health](#)) as our primary science-based resources for information and guidance. Through the San Mateo County Office of Education ([SMCOE](#)), I maintain constant contact with the other Superintendents and have an understanding of the actions being taken across the County. We encourage parents to visit the SMC Health's [website](#) for public health updates and to call the San Mateo County Public Call Center for non-medical questions by dialing 211. This line is open 24/7 in multiple languages. You can also text "coronavirus" to 211211 for information and updates.

As of today, the San Mateo-Foster City schools are not closing. We are committed to educating all of our students and the decision to close schools is difficult as the impacts of the closure will be felt very differently by families of varying means across our District. **However**, we also are clear that there is the potential for closure on the horizon. Therefore, now is the time for very deliberate planning to take place. We suggest that you make provisional childcare plans should we need to close your student's school.

Some families have asked us about keeping their children home now even though school has not closed and even if they are not ill. We recognize that you need to do what is right for your family. If that requires you to keep your student home while we are still in session, please know that we are required by the Education Code to mark those absences as unexcused. However we will not send truancy letters after three days or disenroll students after 10 days as is our customary practice. (If you have medical concerns about your child, please seek a doctor's guidance.)

Self-care and personal protection continues to be of primary importance. Remember that the way that this virus is spread is through the transmission of respiratory droplets from person to person. So, hand washing, keeping your hands away from your face and staying home when ill continue to be of paramount importance. At school, hand washing has become an important part of everyone's day as all students are being instructed to wash their hands frequently using either soap and water or alcohol-based sanitizer. Sites have posted signs and reminders.

Additionally, our custodians are taking this very seriously and are working diligently to clean and regularly disinfect all high-touch areas with a hospital-grade disinfectant. In addition, we have



engaged an external service whose cleaning will rotate across our schools, further supporting our dedication to hygiene during this time.

Social distancing is a new term in our language: ceasing to shake hands or hug one another in greeting and spacing ourselves away from one another have become the norm. We have cancelled many large activities across the District for both children and adults, and we continue to make decisions relating to specific circumstances as they arise. Examples of cancellations include:

- Large social events and any that involve food sharing or “pot luck” meals
- Outdoor Education or overnight field trips
- Field trips
- Student assemblies

In addition, as of Monday, March 16, we will no longer have parent volunteers working in classrooms. Principals and their teams will implement additional changes to activities such as library visits, computer use and physical education.

While we remain open, some essential activities will continue but will be modified in response to the guidance from SMC Health. Examples include:

- Before- and after-school care on our sites will continue following our cleaning protocols
- School Board meetings will continue with seats separated by greater distance
- Student support meetings such as an IEP, SST or 504 meetings will continue with an option of teleconferencing
- Other small-group adult meetings such as ELAC and SSC may continue either as teleconferences or in person with prudent social distancing practiced

Some decisions will be made at the site level and your principal will communicate plans going forward.

As stated above, we are collaborating with our Union Leadership and planning ahead for potential school closure which would require some type of distance learning. Our Education Services team is preparing materials and resources to take advantage of this Friday’s scheduled Professional Development Day. They will share tools and resources that will allow school site teams and teachers to plan for continued student learning during a closure. The planning team recognizes that differences exist in technology and devices available in homes across our District and will be examining how to guide our school teams to deliver learning as effectively as possible for all students.

If you have questions related more specifically to our schools, please call Suzi Riley at 312-7248. Please also let her know if you are not receiving our emails and check [our webpage](#) for the latest information.

Sincerely,
Joan Rosas, Ed.D.



Actualización de coronavirus 03.12.20

Hola a todos,

Estos son tiempos sin precedentes y estamos monitoreando de cerca las noticias sobre Coronavirus (COVID-19). Como prometimos, continuaremos comunicándonos con usted frecuentemente para mantenerlo informado sobre las acciones y planes del Distrito. Pido disculpas si no he podido responder a correos electrónicos individuales. Intentaremos cubrir sus preguntas en esta carta.

Comienzo esta actualización de Coronavirus diciendo gracias por su continuo compromiso con nuestro Distrito y nuestra comunidad. Sepa que la seguridad de nuestro personal y estudiantes es nuestra prioridad. Continuamos siguiendo la guía de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud del Condado de San Mateo (SMC Health) como nuestros principales recursos basados en la ciencia para obtener información y orientación. A través de la Oficina de Educación del Condado de San Mateo (SMCOE), mantengo un contacto constante con los otros Superintendentes y entiendo las acciones que se están tomando en todo el Condado. Alentamos a los padres a que visiten el sitio web de SMC Health para obtener actualizaciones de salud pública y que llamen al Centro de Llamadas Públicas del Condado de San Mateo para preguntas no medicas llamando al 211. Esta línea está abierta 24/7 en varios idiomas. También puede enviar un mensaje de texto con la palabra "coronavirus" al 211211 para obtener información y actualizaciones.

Por ahora, las escuelas de San Mateo-Foster City no van a ser cerradas. Estamos comprometidos a educar a todos nuestros estudiantes y la decisión de cerrar las escuelas es difícil ya que los impactos del cierre se sentirán de manera muy diferente por las familias diferentes familias de todo el Distrito. **Sin embargo**, también tenemos claro que existe el potencial de cierre. Por lo tanto, ahora es el momento de realizar una planificación muy deliberada. Sugerimos que haga planes provisionales de cuidado de niños en case de que sea necesario cerrar la escuela de su hijo.

Algunas familias nos han preguntado si pueden mantener a sus hijos en casa ahora a pesar de que la escuela no ha cerrado e incluso si no están enfermos. Reconocemos que debe hacer lo correcto para su familia. Si eso requiere que mantenga a su estudiante en casa mientras todavía estamos en sesión, tenga en cuenta que el Código de Educación nos exige marcar esas ausencias como injustificadas. Sin embargo, no enviaremos cartas de absentismo escolar después de tres días ni daremos de baja a los estudiantes después de 10 días, como es nuestra práctica habitual. (Si tiene inquietudes médicas sobre su hijo, busque la orientación de un médico).

El cuidado personal y la protección personal siguen siendo de primordial importancia. Recuerde que la forma en que se transmite este virus es a través de la transmisión de gotitas respiratorias de persona a persona. Por lo tanto, lavarse las manos, mantener las manos alejadas de la cara y quedarse en casa cuando esté enfermo sigue siendo de suma importancia. En la escuela, el lavado de manos se ha convertido en una parte importante del día de todos, ya que todos los estudiantes reciben instrucciones de lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón o desinfectante a base de alcohol. Los sitios han publicado carteles y recordatorios.



Además, nuestros conserjes están tomando muy en serio esta situación y están trabajando diligentemente para limpiar y desinfectar regularmente todas las áreas de alto contacto con un desinfectante de grado hospitalario. Además, hemos contratado un servicio externo cuya limpieza rotará en nuestras escuelas, respaldando aún más nuestra dedicación a la higiene durante este tiempo.

El distanciamiento social es un término nuevo en nuestro idioma: dejar de estrecharnos la mano o abrazarnos para saludarnos y separarnos el uno del otro se ha convertido en la norma. Hemos cancelado muchas actividades importantes en todo el Distrito, tanto para niños como para adultos, y seguimos tomando decisiones relacionadas con circunstancias específicas a medida que surgen.

Los ejemplos de cancelaciones incluyen:

- Grandes eventos sociales y cualquiera que involucre compartir comida o “pot luck”
- Educación al aire libre o excursiones nocturnas
- Paseos Escolares
- Asambleas de estudiantes

Los directores y sus equipos también implementarán cambios adicionales a actividades tales como visitas a la biblioteca, uso de computadoras y educación física.

Mientras permanezcamos abiertos, algunas actividades esenciales continuarán, pero se modificarán en respuesta a la orientación de SMC Health. Ejemplos incluyen:

- El cuidado de niños antes y después de la escuela continuará siguiendo nuestros protocolos de limpieza.
- Las reuniones de la Mesa Directiva continuarán con asientos separados por una mayor distancia
- Las reuniones de apoyo estudiantil, como las reuniones IEP, SST o 504 continuarán, con la opción de teleconferencia
- Otras reuniones de adultos de grupos pequeños como ELAC y SSC pueden continuar ya sea como teleconferencias o en persona con práctica prudencial de distanciamiento social.

Además, a partir del lunes 16 de marzo, ya no tendremos padres voluntarios trabajando en las aulas. Los directores y sus equipos implementarán cambios adicionales en actividades tales como visitas a la biblioteca, uso de computadoras y educación física.

Como se indicó anteriormente, estamos colaborando con los líderes del Sindicato y planificando con anticipación el posible cierre de las escuelas, ya que requeriría algún tipo de aprendizaje a distancia. Nuestro equipo de Servicios Educativos está preparando materiales y recursos para aprovechar el Día de Desarrollo Profesional programado para este viernes. Compartirán herramientas y recursos que permitirán a los equipos y maestros de la escuela planificar el aprendizaje continuo de los estudiantes durante un cierre. El equipo de planificación reconoce que existen diferencias en la tecnología y los dispositivos disponibles en los hogares de nuestro Distrito y examinará cómo guiar a nuestros equipos escolares para ofrecer el aprendizaje de la manera más efectiva posible para todos los estudiantes.



Si tiene preguntas relacionadas más específicamente con nuestras escuelas, llame a Suzi Riley al 312-7248. Infórmele también si no recibe nuestros correos electrónicos y consulte nuestra página web para obtener la información más reciente.

Atentamente,
Joan Rosas, Ed.D.